

Thème L'AFRIQUE

Liste des ouvrages du lot proposé

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| • Crocodiles | Frédérique Vayssières |
| • M'Toto | Anne Wilsdorf |
| • Y a-t-il des ours en Afrique ? | Satomi Ichikawa |
| • L'Afrique de Zigomar | Philippe Corentin |
| • Bonne nuit petit gorille | Peggy Rathmann |
| • Le sculpteur de nuages | Ephémère |

Intérêt du lot

- le thème principal est l'Afrique, mais le lot contient aussi bien des récits qui se déroulent en Afrique que des récits qui se déroulent ailleurs (*Bonne nuit petit gorille*, *L'Afrique de Zigomar* malgré son titre !)
- les entrées sont diverses et les prolongements nombreux (découvrir le monde, structure du conte, rapport texte/image dans les albums...)

Activités possibles avec ce lot

Mise en réseau : des pistes pour les PS-MS-GS

Ici, proposition d'une pédagogie de projet autour (à adapter pour les PS) :

- D'hypothèses sur les illustrations avec « invention » d'une histoire cohérente, puis confrontations avec la réalité du texte (sauf pour *Crocodiles*). Intérêt notamment pour *L'Afrique de Zigomar* où le décalage entre le texte et l'image est flagrant.
- De la relecture pour l'imprégnation et le plaisir de lire
- De la création d'un lexique par album et d'un abécédaire, support d'activités graphophonologiques, de « stocks » de mots « ré-investissables » en écriture spontanée, de comparaisons d'écrits (ex. ça commence comme le prénom de...)
- De la création d'un « livre » sur les animaux des albums : pour les MS, même chose que ci-dessus, mais plus progressivement
- D'un questionnaire utilisant les TICE : 1ères bases de la maîtrise de l'ordinateur ; les questions de la communication : questionnaire pour qui, comment, sous quelle forme ?..., d'où la nécessité de bien connaître les albums, les titres, les personnages ; forme choisie pour signifier une bonne ou une mauvaise réponse
- De la réalisation d'un album : réinvestissement des connaissances culturelles acquises, nécessité d'une maîtrise minimale des formes de l'écrit, compréhension de la forme de communication particulière de l'écrit (cf. *Apprentissages progressifs de l'écrit à l'école maternelle* de Mireille Brigaudiot), cohérence du récit, chronologie, définition des personnages...
- Des ateliers de restitution/résumé permettant de travailler la Zone Oral Ecrit (ouvrage de M. Brigaudiot), le langage d'évocation, les liens de causalité... donnant lieu à la création d'un « album des résumés »

- De la réalisation d'un spectacle musical autour de la culture africaine : travail d'acculturation nécessaire, créativité, expression musicale, activités plastiques pour les décors.

D'autres pistes possibles, même avec des PS

En lecture offerte : une simple lecture sans commentaires autres que ceux induits par les éventuels questionnements spontanés des enfants.

L'étude plus approfondie de certains albums, isolément, où on s'efforce de repérer puis de lever les difficultés lexicales (mots inconnus ou polysémiques), syntaxiques (incises, phrases longues, structure caractéristiques de l'écrit comme « dont »...) puis les difficultés d'ordre culturel.

S'assurer par un questionnement ouvert

- que les enfants ne font pas de confusion de personnages, notamment due aux illustrations
- que la chronologie est claire (cerner au préalable les 3 ou 4 étapes essentielles du récit, nécessaire dans un travail de restitution, ou s'appuyer sur la structure particulière de l'album : par ex. dans un récit de quête, mémoriser les animaux rencontrés)
- que les liens de causalité sont clairs : par ex., pourquoi dans *M'Toto*, les gens du village ont-ils si peur ?

On peut mener ces activités à l'oral en amont (en atelier et en différenciation) en commençant par cerner les enjeux : expliquer la trame générale de l'histoire et dire qu'on va la lire à toute la classe un peu plus tard.

Pour atteindre cette mise en réseau, il s'agit

de trouver des points de convergence, par exemple :

- Les auteurs/les collections : leurs univers, les personnages récurrents, les illustrations, les thèmes
- Les structures du récit : une quête, une succession de rencontres (*Y a-t-il des ours en Afrique ?*, *L'Afrique de Zigomar*, *Bonne nuit, petit gorille...*), d'événements qui

retardent l'échéance, les événements fondateurs de l'histoire (*M'Toto...*), les types de résolution

- Les traitements différents d'un personnage archétypal : la girafe, le crocodile (mangeur d'hommes, cruel ?), l'éléphant (énorme, gris ?)... Nécessité de s'appuyer sur des recherches documentaires : quelles différences avec les personnages de ces albums ?
- Les grands thèmes : la différence, l'amitié, le courage, la générosité...
- Les enfants d'Afrique : Meto, M'Toto, Bakouli... Les resituer dans leur album.
- Les points de vue : histoire en « je »
- Les illustrations/le graphisme

L'organisation, les activités

- Atelier de langage oral avec questionnements sur les thèmes cités ci-dessus : dans quel(s) album(s) trouve-t-on : l'histoire de 2 amis, d'une petite fille, d'un petit garçon, de crocodiles... puis plus finement, une histoire d'animaux différents des autres, de peur... ? Argumentation, justification, interprétation, questionnement sont les compétences visées, outre une compréhension plus fine des histoires.
- Atelier de manipulation d'images et d'illustrations : remettre les images, les fragments d'images à leur place. Travail de chronologie classique avec images séquentielles ou resituer un personnage dans son album, un événement fort d'un album, un lieu spécifique (la rivière de M'Toto par ex.), un graphisme ou un morceau de graphisme très spécifique...
- Les fiches de personnage : créer une fiche par héros (par ex. les enfants des albums) ou par animal. Les caractériser (gentil, méchant, cruel, attentif, généreux...). Créer un petit texte résumé du personnage et de son histoire en dictée à l'adulte.
- Un carnet de lecture collectif ou individuel : support pour suivre, mémoriser, se rappeler, voire pour y mettre un avis plus critique, les différents albums lus. Travail poético-

esthétique à mener : coller une petite image ou une photo, y faire un dessin, y écrire une remarque...

- Théâtraliser les albums, avec plusieurs pistes possibles : respect du texte quand il s'y prête, avec mise en évidence du rôle du narrateur. Réécriture spécifique après un travail de restitution ; mime ; marionnettes ; spectacle autour d'un « album » inventé...
- Les créations d'albums, de documents (voir plus haut). On peut aussi inventer une histoire en s'inspirant des structures du récit (quêtes, rencontres successives), en inventant un « avant » ou un « après », un document sur la vie dans un village d'Afrique, sur les animaux cités dans les albums...
- Première approche de l'écrit : « stock » de mots (correspondance langue française/langue swahili pour *Y a-t-il des ours en Afrique ?* par ex.), des premières approches phonologiques, des marques spécifiques de l'écrit : dialogue, ponctuation... Mais aussi restitution écrite des albums par dictée à l'adulte, création d'albums, de documents, d'exposition.

Proposition des enseignants ayant travaillé ce lot lors de l'animation :

Que faire avec ces ouvrages ?	En TPS-PS	En MS	En GS
<i>Le sculpteur de nuages</i> Succession d'animaux Afrique (?)	-reconnaissance de nuages simplifiés		-travail sur la spécificité des prénoms et des termes africains -observation des images
<i>Crocodiles</i>	-3 images à remettre dans l'ordre : début – attaque - fin	-mimer l'histoire Théâtralisation (faire peur / avoir peur)	-légender les images -numéroter les pages
<i>Bonne nuit petit gorille</i>	-lecture d'images ciblées : jeu de caches	-que mangent-ils ?	-frise dans l'ordre : travail sur l'ordre d'apparition des animaux
	-relation avec les documentaires		
<i>L'Afrique de Zigomar</i>	-schéma corporel des animaux (ceux qui ont des défenses...)	-repérage dans le séquentiel : 4 ou 5 extraits pertinents	-orientation -globe/carte -comparer 2 lieux de vie
<i>M'Toto</i>	-une seule scène : le crocodile sauve la petite fille		-travail sur la différence (a priori sur le crocodile qui finalement est différent des autres)
<i>Y a-t-il des ours en Afrique ?</i>	-livre trop petit	-ordre d'apparition des animaux -différences physiques entre populations (morphologie, habillement...) pour les MS-GS	-réalisation d'une fresque : → paysage d'Afrique (forme des arbres...) → replacer des ombres d'animaux d'Afrique (attention aux intrus !)

Pour *Crocodiles* et *M'Toto*, travail sur les différentes représentations du crocodile, à mettre en parallèle avec des documentaires.

Jeu du marque-page : extraire un élément des albums sur des étiquettes et retrouver de quel album il est issu.

Construire un tableau à double entrée en indiquant la présence ou non d'animaux dans les albums du lot.

Jeu de l'intrus.

Pagination des albums du lot.